

**AUTONOME PROVINZ
BOZEN – SÜDTIROL**

Sammlung Nr. 13/./13.3./20..

VERWAHRUNGSVERTRAG

zwischen

der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Landesarchiv, in Folge als „Landesverwaltung“ bezeichnet, rechtmäßig vertreten durch die Landeskonservatorin Mag. Dr. Karin Dalla Torre MAS mit Amtssitz in Bozen, Armando-Diaz-Straße 8;

und

....., geb. in, am
wohnhaft in,
nachstehend als „Eigentümer/in“ bezeichnet.

– Artikel 1 –

1. Die/der Eigentümer/in des, in der Folge als „Archiv“ bezeichnet, verpflichtet sich, dieses der Landesverwaltung unter Vorbehalt des Eigentumsrechts in unentgeltliche Verwahrung zu übergeben.

2. Die/der Eigentümerin ist ermächtigt, im Einvernehmen mit der Landesverwaltung nachträglich weiteres archivwürdiges Material dem verwahrten Archiv anzufügen. Umfang und Charakter des Archivs werden in einem einvernehmlichen Übergabeprotokoll summarisch festgehalten.

– Artikel 2 –

1. Das Archiv wird im Sinne von Artikel 52 des Landesgesetzes vom 18. Juli 2023, Nr. 14, in geltender Fassung, und nach Maßgabe dieser Vertragsbestimmungen von der Landesverwaltung am Landesarchiv in Verwahrung genommen.

– Artikel 3 –

1. Das Archiv wird als eigener Bestand verwahrt und nicht mit anderen Beständen des Landesarchivs vermischt.

**PROVINCIA AUTONOMA
DI BOLZANO – ALTO ADIGE**

Raccolta n° 13/./13.3./20..

CONTRATTO DI DEPOSITO

tra

la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Archivio provinciale, di seguito denominata “amministrazione provinciale”, legalmente rappresentata dalla Soprintendente provinciale ai Beni culturali Mag. Dr. Karin Dalla Torre MAS, con sede in Bolzano, via Armando Diaz, 8;

e

....., nata/o a il,
domiciliata/o a , di seguito
denominata/o “proprietaria/o”.

– articolo 1 –

1. La/il proprietaria/o del, di seguito denominato “archivio”, si impegna a consegnare l’archivio all’amministrazione provinciale come gratuito deposito riservandosi il diritto di proprietà.

2. La/il proprietaria/o è autorizzata/o, d’accordo con l’amministrazione provinciale, ad aggiungere successivamente ulteriore documentazione archivistica. La consistenza e la tipologia dell’archivio vengono fissati in via sommaria in un verbale di consegna di comune accordo.

– articolo 2 –

1. Il deposito dell’archivio da parte dell’amministrazione provinciale presso l’Archivio provinciale avviene ai sensi dell’articolo 52 della Legge provinciale del 18 luglio 2023, n. 14, e successive modifiche nonché secondo queste disposizioni contrattuali.

– articolo 3 –

1. L’archivio sarà conservato come fondo a se stante e separatamente da altri fondi dell’Archivio provinciale.

– Artikel 4 –

1. Die/der Eigentümerin ist ermächtigt, sich jederzeit von der Unversehrtheit und dem Ordnungszustand des Archivs durch Augenschein zu überzeugen.

– Artikel 5 –

1. Für die gesamte Dauer der Verwahrung gehen sämtliche Rechte (Recht auf Vervielfältigung und Verbreitung) an den im Archiv enthaltenen Unterlagen an die Landesverwaltung über. Die Landesverwaltung ist berechtigt, das Archiv zu ordnen, Findmittel zu erstellen und gegebenenfalls zu veröffentlichen. Ein Exemplar der Findmittel erhält die/der Eigentümer/in auf Antrag unentgeltlich ausgehändigt.

– Artikel 6 –

1. Die Landesverwaltung ist ferner berechtigt, Maßnahmen zur Sicherung und Erhaltung des Archivs vorzunehmen, insbesondere es ganz oder teilweise vorübergehend zu verlagern, oder es ganz oder in Teilen zu digitalisieren.

– Artikel 7 –

1. Die Benutzung des Archivs durch Dritte richtet sich nach der Benutzungsordnung des Landesarchivs in geltender Fassung. Werden Gebühren oder Kostenersatz für Auslagen erhoben, so stehen sie der Landesverwaltung zu.

– Artikel 8 –

1. Die Versendung einzelner Stücke des Archivs und ihre Verwendung zu Ausstellungszwecken bedarf der schriftlichen Einwilligung der/des Eigentümerin/Eigentümers.

– Artikel 9 –

1. Die Benutzung des Archivs ist für die/den Eigentümer/in gebührenfrei und jederzeit uneingeschränkt möglich; Aufwendungen der Landesverwaltung z. B. für Digitalisate, Versand und Verpackung sind von der/vom Eigentümer/in zu erstatten, sofern sie von dieser/diesem beantragt werden.

– Artikel 10 –

– articolo 4 –

1. La/il proprietaria/o può in ogni momento verificare personalmente l'integrità e lo stato d'ordine dell'archivio.

– articolo 5 –

1. Per tutta la durata del deposito tutti i diritti connessi ai documenti dell'archivio (diritto di riproduzione e diffusione) passano all'amministrazione provinciale. L'amministrazione provinciale è autorizzata a ordinare l'archivio, realizzare ed eventualmente pubblicare repertori. Al/la proprietaria/o viene consegnata su richiesta gratuitamente una copia dei repertori.

– articolo 6 –

1. L'amministrazione provinciale inoltre è autorizzata a provvedimenti ai fini della sicurezza ed integrità dell'archivio, soprattutto a trasferirlo provvisoriamente per intero o in parte e a digitalizzarlo in parte o per intero.

– articolo 7 –

1. La consultazione dell'archivio da parte di terzi è disciplinata dal regolamento d'uso dell'Archivio provinciale. Eventuali tasse o rimborsi spese, qualora richiesti, competono all'amministrazione provinciale.

– articolo 8 –

1. La spedizione di singoli pezzi dell'archivio ed il loro uso a fini espositivi sono soggetti ad autorizzazione scritta da parte del/la proprietaria/o.

– articolo 9 –

1. La consultazione dell'archivio da parte del/la proprietaria/o è gratuita e illimitata; eventuali oneri dell'amministrazione provinciale, per esempio per la realizzazione di digitalizzazioni, spedizione ed imballaggio, sono a carico del/la proprietaria/o in quanto da questa/o richiesti.

– articolo 10 –

1. Die Landesverwaltung kann, sofern ein öffentliches Interesse vorliegt, die Rücknahme des Archivs mit einer Vorankündigung von sechs Monaten verlangen. Die Kosten der Rückführung trägt die Landesverwaltung. Kommt die/der Eigentümer/in dieser Aufforderung zur Rücknahme innerhalb eines Jahres nicht nach, so haftet sie/er für eventuelle Schäden selbst und die Landesverwaltung ist von jeglicher Verantwortung befreit.

– Artikel 11 –

1. Die/der Eigentümer/in verpflichtet sich, das Archiv nicht vor Ablauf von zwanzig Jahren ab der Übergabe und mit einer Frist von einem Jahr ab dem Eingang der schriftlichen Erklärung bei der Landesverwaltung zurückzufordern. Unberührt bleibt die vorübergehende Entnahme von einzelnen Archivalien durch die/den Eigentümer/in für persönliche Zwecke.

– Artikel 12 –

1. Wird der Vertrag nicht gekündigt, so verlängert er sich jeweils um zehn Jahre.

– Artikel 13 –

1. Bei Rücknahme des Archivs verpflichtet sich die/der Eigentümer/in, die Geschlossenheit des Archivs zu erhalten, das Ordnungsgefüge nur im Einvernehmen mit der Landesverwaltung zu ändern und dafür zu sorgen, dass das Archiv in angemessenem Umfang benutzbar bleibt.

– Artikel 14 –

1. Die während der Vertragsdauer hergestellten Findmittel, Digitalisate usw. verbleiben bei der Landesverwaltung und stehen weiterhin gemäß den Bestimmungen der in Art. 7 genannten Benutzungsordnung des Landesarchivs für die Benutzung zur Verfügung.

– Artikel 15 –

1. Für den Fall der Veräußerung des Archivs räumt die/der Eigentümer/in der Landesverwaltung ein Vorkaufsrecht ein. Das Vorkaufsrecht wird auch für den Fall eingeräumt, dass der Verkauf erst nach der Rückstellung des Archivs an die/den Eigentümer/in erfolgt. Das Vorkaufsrecht ist spätestens sechs Monate nach der schriftlichen

1. L'amministrazione provinciale può richiedere, in caso di interesse pubblico, il ritiro dell'archivio con preavviso di sei mesi. Le spese per la riconduzione dell'archivio sono a carico dell'amministrazione provinciale. Se la/il proprietaria/o non lo ritira entro un anno dalla richiesta, ella/egli risponde personalmente per eventuali danni e fa salva l'amministrazione provinciale per qualsiasi responsabilità.

– articolo 11 –

1. La/il proprietaria/o si impegna di non richiedere l'archivio all'amministrazione provinciale prima del decorso di venti anni dalla consegna e comunque entro il termine di un anno dal rilascio della dichiarazione scritta. Rimane salva la possibilità da parte del/la proprietaria/o del ritiro provvisorio di singoli documenti per uso personale.

– articolo 12 –

1. Se il contratto non viene disdetto si intende prorogato automaticamente per dieci anni.

– articolo 13 –

1. Con il ritiro dell'archivio la/il proprietaria/o si impegna a mantenerne l'integrità, a modificarne l'ordine solo d'accordo con l'amministrazione provinciale e di garantirne l'uso idoneo.

– articolo 14 –

1. I repertori, le digitalizzazioni ecc. realizzati durante il periodo contrattuale rimangono presso l'amministrazione provinciale e continuano ad essere accessibili ai sensi dell'art. 7 del citato regolamento d'uso dell'Archivio provinciale.

– articolo 15 –

1. Nel caso di cessione dell'archivio la/il proprietaria/o concede all'amministrazione il diritto di prelazione. Questo ha luogo anche nel caso in cui la cessione avvenga dopo il ritiro da parte del/la proprietaria/o. Il diritto di prelazione deve essere esercitato dall'amministrazione provinciale entro sei mesi dalla notifica scritta della cessione.

Mitteilung des Verkaufs an die Landesverwaltung auszuüben.

– Artikel 16 –

1. Die/der Eigentümer/in verpflichtet sich, das Archiv Dritten nur mit der Maßgabe zu übereignen, dass diese in die Rechte und Pflichten aus diesem Vertrag eintreten. Sie verpflichtet sich ferner, für sich und ihre/seine Nachfolger/innen, alle genannten Bedingungen einzuhalten.

– Artikel 17 –

1. Alle mit diesem Vertrag verbundenen Spesen, Steuern und Gebühren gehen zu Lasten der Landesverwaltung.
2. Dieser Vertrag ist nur im Gebrauchsfall registrierungspflichtig (Art. 10, Teil II des D.P.R. vom 26.4.1986, Nr. 131).

– Artikel 18 –

1. Für alles, was in diesem Vertrag nicht ausdrücklich geregelt ist, wird, sofern anwendbar, auf die geltenden einschlägigen Rechtsvorschriften verwiesen.

Bozen, den 20..

– articolo 16 –

1. Nel caso della cessione dell'archivio a terzi la/il proprietaria/o si impegna affinché questi subentrino nei diritti ed oneri nascenti da questo contratto. Si impegna inoltre per sé ed i suoi successori a rispettare tutte le condizioni citate.

– articolo 17 –

1. Tutte le spese, imposte e tasse conseguenti la stipulazione della presente convenzione sono a carico dell'amministrazione provinciale.
2. La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 10, parte II del D.P.R. del 26.4.1986, n. 131.

– articolo 18 –

1. Per quanto non esplicitamente regolato nella presente convenzione si rinvia, in quanto applicabili, alle relative disposizioni vigenti.

Bolzano, lì 20..

Die/der Eigentümer/in / La/il proprietaria/o

.....

*Für die Autonome Provinz Bozen-Südtirol
Per la Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Die Landeskonservatorin / La Soprintendente provinciale ai Beni culturali*

Mag. Dr. Karin Dalla Torre, MAS

* * *

Information gemäß Art. 13 und Art. 14 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 (General Data Protection Regulation – GDPR)

Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung:
Rechtsinhaber für die Datenverarbeitung ist die Autonome Provinz Bozen, Silvius-Magnago-Platz Nr. 4, Landhaus 3a, 39100, Bozen, E-

* * *

Informativa ai sensi dell'art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 (General Data Protection Regulation – GDPR)

Titolare del trattamento dei dati personali è
la Provincia autonoma di Bolzano, presso piazza Silvius Magnago 4, Palazzo 3a, 39100 Bolzano,
E-Mail:

Mail: generaldirektion@provinz.bz.it PEC: generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Datenschutzbeauftragte (DSB): Die Kontaktdaten der DSB der Autonomen Provinz Bozen sind folgende: Autonome Provinz Bozen, Landhaus 1, Organisationsamt, Silvius-Magnago-Platz Nr. 1, 39100 Bozen; E-Mail: dsb@provinz.bz.it; PEC: rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Die mit der Verarbeitung betraute Person ist die Landeskonservatorin an ihrem Dienstsitz.

Art. 13 – Besonderer Teil (direkt vom Interessierten übermittelte personenbezogene Daten) – Zwecke der Verarbeitung: Die übermittelten Daten werden vom dazu befugten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne des GvD Nr. 50/2016, des D.P.R. Nr. 207/2010, des MD Nr. 154/2017, des GvD 42/2004, des LG Nr. 16/2015, des LG Nr. 14/2023 und des LG Nr. 17/1993 angegeben wurden.

Die Mitteilung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragten Verwaltungsaufgaben erledigt werden können. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, können die eingegangenen Anträge und Anfragen nicht bearbeitet werden.

Art. 14 – Besonderer Teil (personenbezogene Daten, welche nicht bei der betroffenen Person erhoben wurden) – Ursprung: Die Daten werden im Sinne des GvD Nr. 50/2016, des D.P.R. Nr. 207/2010, des MD Nr. 154/2017, des GvD 42/2004, des LG Nr. 16/2015, des LG Nr. 14/2023 und des LG Nr. 17/1993 bei der Handels-, Industrie- und Handwerkskammer, den Fürsorgeinstituten, der Agentur für Einnahmen, den meldeamtlichen Datenbanken der Gemeindeverwaltungen, Ministerien, Vorsorgeinstitute, ANAC, Agentur für Einnahmen, Staatsanwaltschaften, Gerichte, Arbeitsinspektorate und anderen öffentlichen Einrichtungen, bei denen die Daten zum Teil öffentlich zugänglich sind, erhoben.

Kategorien der Daten: Es handelt sich um Identifizierungsdaten und Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten (Gerichtsdaten). **Zwecke der Verarbeitung:** Die erhobenen Daten werden vom dazu

direzione generale@provincia.bz.it

PEC:

generaldirektion.direzione generale@pec.prov.bz.it.

Responsabile della protezione dei dati (RPD): I dati di contatto del RPD della Provincia autonoma di Bolzano sono i seguenti: Provincia autonoma di Bolzano, Palazzo 1, Ufficio organizzazione, Piazza Silvius Magnago 1, 39100 Bolzano; E-Mail: rpd@provincia.bz.it; PEC:

rpd_dsb@pec.prov.bz.it.

Preposta al trattamento dei dati è la Soprintendente ai Beni culturali presso la sede della stessa.

Art. 13 – parte specifica (dati personali forniti direttamente dall'interessato/a) – Finalità del trattamento: I dati forniti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono resi in base al D.lgs n. 50/2016, al D.P.R. n. 207/2010, al D.M. n. 154/2017, al D.lgs. 42/2004, alla LP n. 16/2015, alla LP n. 14/2023 e alla LP 17/1993.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

Art. 14 – parte specifica (dati personali non raccolti presso l'interessato/a) – Origine dei dati: I dati sono raccolti ai sensi del D.lgs n. 50/2016, al D.P.R. n. 207/2010, al D.M. n. 154/2017, al D.lgs. 42/2004, alla LP n. 16/2015, alla LP n. 14/2023 e alla LP 17/1993 presso la Camera di Commercio Industria e Artigianato, gli Istituti di previdenza, l'Agenzia delle Entrate, le banche dati anagrafiche delle amministrazioni comunali, Ministeri, Istituti di previdenza, l'ANAC, l'Agenzia delle Entrate, le Procure della Repubblica, i Tribunali, gli Ispettorati del lavoro e presso altre istituzioni pubbliche i cui dati possono essere in parte accessibili al pubblico. **Categorie dei dati:** i dati raccolti sono dati identificativi e relativi a condanne penali e reati (dati giudiziari).

Finalità del trattamento I dati ottenuti saranno trattati da personale autorizzato dell'Amministrazione provinciale anche in

beauftragten Landespersonal, auch in elektronischer Form, für institutionelle Zwecke in Zusammenhang mit dem Verwaltungsverfahren verarbeitet, zu dessen Abwicklung sie im Sinne des GvD Nr. 50/2016, des D.P.R. Nr. 207/2010, des MD Nr. 154/2017, des GvD 42/2004, des LG Nr. 16/2015, des LG Nr. 14/2023 und des LG Nr. 17/1993 erhoben wurden.

Mitteilung und Datenempfänger: Die Daten können anderen öffentlichen und/oder privaten Rechtsträgern zur Erfüllung rechtlicher Verpflichtungen im Rahmen ihrer institutionellen Aufgaben mitgeteilt werden, soweit dies in engem Zusammenhang mit dem eingeleiteten Verwaltungsverfahren erfolgt. Die Daten können auch weiteren Rechtsträgern mitgeteilt werden, die Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Wartung und Verwaltung des informationstechnischen Systems der Landesverwaltung und/oder der institutionellen Website des Landes, auch durch Cloud Computing, erbringen. Der Cloud Provider Microsoft Italien GmbH, welcher Dienstleister der Office365 Suite ist, hat sich aufgrund des bestehenden Vertrags verpflichtet, personenbezogenen Daten nicht außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums (Norwegen, Island, Liechtenstein) zu übermitteln.

Die genannten Rechtsträger handeln entweder als externe Auftragsverarbeiter oder in vollständiger Autonomie als unabhängige Rechtsinhaber.

Datenübermittlungen: Die personenbezogenen Daten im Rahmen dieses Verwaltungsverfahrens werden nicht an Dritte übermittelt oder außerhalb der Europäischen Union und der Länder des Europäischen Wirtschaftsraums behandelt.

Verbreitung: Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

Dauer: Die Daten werden so lange gespeichert, als sie zur Erfüllung der in den Bereichen Abgaben, Buchhaltung und Verwaltung

forma elettronica, per le finalità istituzionali connesse al procedimento amministrativo per il quale sono ottenuti in base al D.lgs n. 50/2016, al D.P.R. n. 207/2010, al D.M. n. 154/2017, al D.lgs. 42/2004, alla LP n. 16/2015, alla LP n. 14/2023 e alla LP 17/1993.

Comunicazione e destinatari dei dati: I dati potranno essere comunicati a soggetti pubblici e/o privati per gli adempimenti degli obblighi di legge nell'ambito dello svolgimento delle proprie funzioni istituzionali e comunque in stretta relazione al procedimento amministrativo avviato. Potranno altresì essere comunicati a soggetti che forniscono servizi per la manutenzione e gestione del sistema informatico dell'Amministrazione provinciale e/o del sito Internet istituzionale dell'Ente anche in modalità cloud computing. Il cloud provider Microsoft Italia Srl, fornitore alla Provincia del servizio Office365, si è impegnato in base al contratto in essere a non trasferire dati personali al di fuori dell'Unione Europea e dei Paesi dell'Area Economica Europea (Norvegia, Islanda e Liechtenstein).

I destinatari dei dati di cui sopra svolgono la funzione di responsabile esterno del trattamento dei dati, oppure operano in totale autonomia come distinti Titolari del trattamento.

Trasferimenti di dati: I dati personali forniti nell'ambito di questo procedimento amministrativo non vengono ceduti a terzi né vengono trattati al di fuori dell'Unione Europea e dei Paesi dell'Area Economica Europea.

Diffusione: Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

Durata: I dati verranno conservati per il periodo necessario ad assolvere agli obblighi di legge vigenti in materia fiscale, contabile, amministrativa.

Processo decisionale automatizzato: Il trattamento dei dati non è fondato su un processo decisionale automatizzato.

Diritti dell'interessato: In base alla normativa vigente l'interessato/l'interessata ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può

geltenden rechtlichen Verpflichtungen benötigt werden.

Automatisierte Entscheidungsfindung: Die Verarbeitung der Daten stützt sich nicht auf eine automatisierte Entscheidungsfindung.

Rechte der betroffenen Person: Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

Das entsprechende Antragsformular steht auf der [Webseite](http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp) <http://www.provinz.bz.it/de/transparente-verwaltung/zusaetzliche-infos.asp> zur Verfügung.

Rechtsbehelfe: Erhält die betroffene Person auf ihren Antrag nicht innerhalb von 30 Tagen nach Eingang – diese Frist kann um weitere 60 Tage verlängert werden, wenn dies wegen der Komplexität oder wegen der hohen Anzahl von Anträgen erforderlich ist – eine Rückmeldung, kann sie Beschwerde bei der Datenschutzbehörde oder Rekurs bei Gericht einlegen.

Die betroffene Person erklärt mit Unterzeichnung des vorliegenden Formulars, die obengenannte Information über die Verarbeitung der personenbezogenen Daten Einsicht genommen zu haben.

Bozen, den 20..

richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del Titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.

La richiesta è disponibile alla seguente pagina web:

<http://www.provincia.bz.it/it/amministrazione-trasparente/dati-ulteriori.asp>.

Rimedi: In caso di mancata risposta entro il termine di 30 giorni dalla presentazione della richiesta, salvo proroga motivata fino a 60 giorni per ragioni dovute alla complessità o all'elevato numero di richieste, l'interessato/l'interessata può proporre reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati o inoltrare ricorso all'autorità giurisdizionale.

La persona richiedente, firmando il presente modulo, dichiara di aver preso visione delle soprariportate informazioni sul trattamento dei dati personali.

Bolzano, lì 20..

Die/der Eigentümer/in / La/il proprietaria/o

.....